



# andwiler

**INHALT** 1\_GEMEINDERAT 1\_NEWS & INFOS DIENSTSTELLEN  
6\_REDAKTIONELLES 7\_ANZEIGEN

72. Jahrgang | GZA | Nr. 12 | Freitag, 10. Juni 2022

Wir wünschen Chiara Dotzauer viel Erfolg an der EM in Tel Aviv.



## GEMEINDERAT

### CHIARA DOTZAUER BRILLIERT AN DEN SCHWEIZER MEISTERSCHAFTEN DER RHYTHMISCHEN GYMNASTIK

Am vergangenen Samstag, 4. Juni 2022 kämpften 54 Einzelgymnastinnen und 22 Gruppen in neun verschiedenen Kategorien um den Sieg. Dabei gewann die Andwilerin Chiara Dotzauer mit Band und Reif je eine Silbermedaille, mit Ball Gold und wurde Vize-Schweizer-Meisterin im Mehrkampf. Bereits am kommenden Montag wird Chiara Dotzauer mit der Schweizer Delegation nach Tel Aviv reisen, wo sie vom 15. bis 19. Juni 2022 an der Europameisterschaft teilnehmen wird.

Der Gemeinderat und die Bevölkerung freuen sich über diese ausserordentliche Leistung und gratulieren der jungen Athletin zu ihrem Erfolg.

Gemeinderat Andwil

## NEWS & INFOS DIENSTSTELLEN

### KOMMUNALES ENERGIE-MONITORING 2021 DER GEMEINDE ANDWIL

Die Energieagentur St.Gallen unterstützt die politische Gemeinde und die Elektra Andwil seit vielen Jahren in Fragen zu den Themen Energie und Ökologie. Für die andwiler Bevölkerung gibt es eine kostenlose telefonische Beratung zu allen Energiefragen.

Zudem erstellt die Energieagentur St.Gallen jährlich ein Energie-Monitoring. Dieses enthält ausgewählte Kennzahlen und veranschaulicht den Verlauf verschiedener Grössen aus den Bereichen Wärme, Strom und Mobilität. Dank der jährlichen Aktualisierung dient es der politischen Gemeinde und Elektra Andwil bei der Wirkungskontrolle von umgesetzten Massnahmen und bei der Wahl neuer Aktivitäten.

## NEWS &amp; INFOS DIENSTSTELLEN

Im Jahr 2022 wurde der Bericht zudem grundlegend überarbeitet und mit Erläuterungen ergänzt. Sie finden das aktuelle EnergieMonitoring auf der Website unter:

[www.andwil.ch](http://www.andwil.ch) > Aktuelles > Neuigkeiten

Besonders erfreulich ist die verhältnismässig starke Zunahme der in Anspruch genommenen Telefon-Beratungen durch die andwiler Bevölkerung.

Elektra Andwil



## SCHNUPPERNACHMITTAG IN DER GEMEINDE-VERWALTUNG ANDWIL

Am Mittwoch, 22. Juni 2022 organisiert die Gemeindeverwaltung Andwil einen Schnuppernachmittag. Seschülerinnen und Seschüler, die sich für eine Ausbildung zur Kauffrau/Kaufmann EFZ Öffentliche Verwaltung interessieren, können sich bis am Mittwoch, 15. Juni 2022 bei Susanne Schläpfer ([susanne.schlaepfer@andwil.ch](mailto:susanne.schlaepfer@andwil.ch) / 071 388 69 89) melden.

Einwohneramt Andwil

## PAPIER- UND KARTONSAMMLUNG SAMSTAG, 25. JUNI 2022, AB 08.00 UHR

Für die Bereitstellung des Papiers/Kartons gilt zu beachten:

- Das Papier muss gebündelt und verschnürt werden
- Kartonschachteln müssen zusammengelegt und verschnürt werden
- Bitte stellen Sie das Sammelgut bis 08.00 Uhr an den Standort des Kehrrihtsackes

Sollte das Papier/Karton bis 12.00 Uhr nicht abgeholt worden sein, rufen Sie bitte unter Telefon-Nr.: 077 413 25 30 an.

Jungwacht + Blauring Andwil-Arnegg

## FUNDGEGENSTÄNDE

Es sind folgende Gegenstände beim Fundbüro Andwil abgegeben worden:



- Brille, rahmenlos, Bügel dunkelblau
- Quartz-Armbanduhr der Marke Longines in gelbgold
- Kinder Handschuh, grau

Die Gegenstände können beim Fundbüro im Einwohneramt (Büro Nr. 4) abgeholt werden.

Einwohneramt Andwil

## SCHIESSPFLICHT 2022 OBLIGATORISCHES PROGRAMM

Schiessplatz Breitfeld (St. Gallen-Gossau)

Nächste Bundesübungen:

3. Bundesübung: 17.06.2022 17.30 – 19.30 Uhr  
4. Bundesübung: 12.08.2022 17.30 – 19.30 Uhr

Unbedingt persönliches Aufgebot sowie das Dienst- und Schiessbüchlein oder Leistungsausweis mitbringen!

Sektionschef Andwil

## ERFOLGREICHE ARBEITGEBERKONTROLLE DURCH DIE SOZIALVERSICHERUNGSANSTALT

Im April 2022 wurde durch die Kontrollstelle der Sozialversicherungsanstalt bei der Finanzverwaltung der Gemeinde Andwil eine AHV-Arbeitgeberkontrolle über den Abrechnungszeitraum 2017 bis 2021 durchgeführt. Dabei konnte festgestellt werden, dass sämtliche in diesen fünf Jahren ausbezahlten AHV-pflichtigen Löhne, welche über die Lohnbuchhaltung der Gemeinde verarbeitet wurden, immer korrekt abgerechnet wurden. Der Gemeinderat nimmt diese Bestätigung der professionellen Arbeit des Finanzverwalters mit Freude zu Kenntnis.

Gemeinderatskanzlei Andwil

## BAUANZEIGE GEM. ART. 139 PLANUNGS- UND BAUGESETZ (PBG) VOM 05. JULI 2016

Bauherrschaft: **Livit AG, Real Estate Management**  
Debrunner Reto, St. Leonhardstrasse 7,  
9000 St. Gallen  
Bauvorhaben: Erdsondenbohrung, Einbau Sole-  
Wasser-Wärmepumpe  
Lage: Dorfstrasse 77 / GS-Nr. 618 /  
9204 Andwil  
Auflagefrist: **14. Juni 2022 bis 27. Juni 2022**

Die Pläne und Unterlagen können während der Auflagefrist im Büro des Bausekretariates (Büro Nr. 2) eingesehen werden. Allfällige Einsprachen sind schriftlich begründet innert der Auflagefrist der Baukommission Andwil einzureichen.

Bausekretariat Andwil

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

## PARLEZ-VOUS FRANÇAIS? FRANZÖSISCH FÜR SENIORINNE UND SÉNIORS

Die Pro Senectute Gossau bietet am Donnerstagmorgen Französischkurse für Einsteiger an. Sie lernen in einer kleinen Gruppe und in angepasstem Tempo. Der Kurs kann stattfinden, wenn wir genügend Teilnehmer haben.

Auskunft und Anmeldung:  
Pro Senectute Gossau, Tel: 071 388 20 50



### St.Galler Energiekonzept

«Die Energieberatung hat uns den Weg gezeigt, wie wir unser Haus klimafit modernisieren können.»



energie2030.ch  
energieagentur-sg.ch

## NEWS &amp; INFOS DIENSTSTELLEN

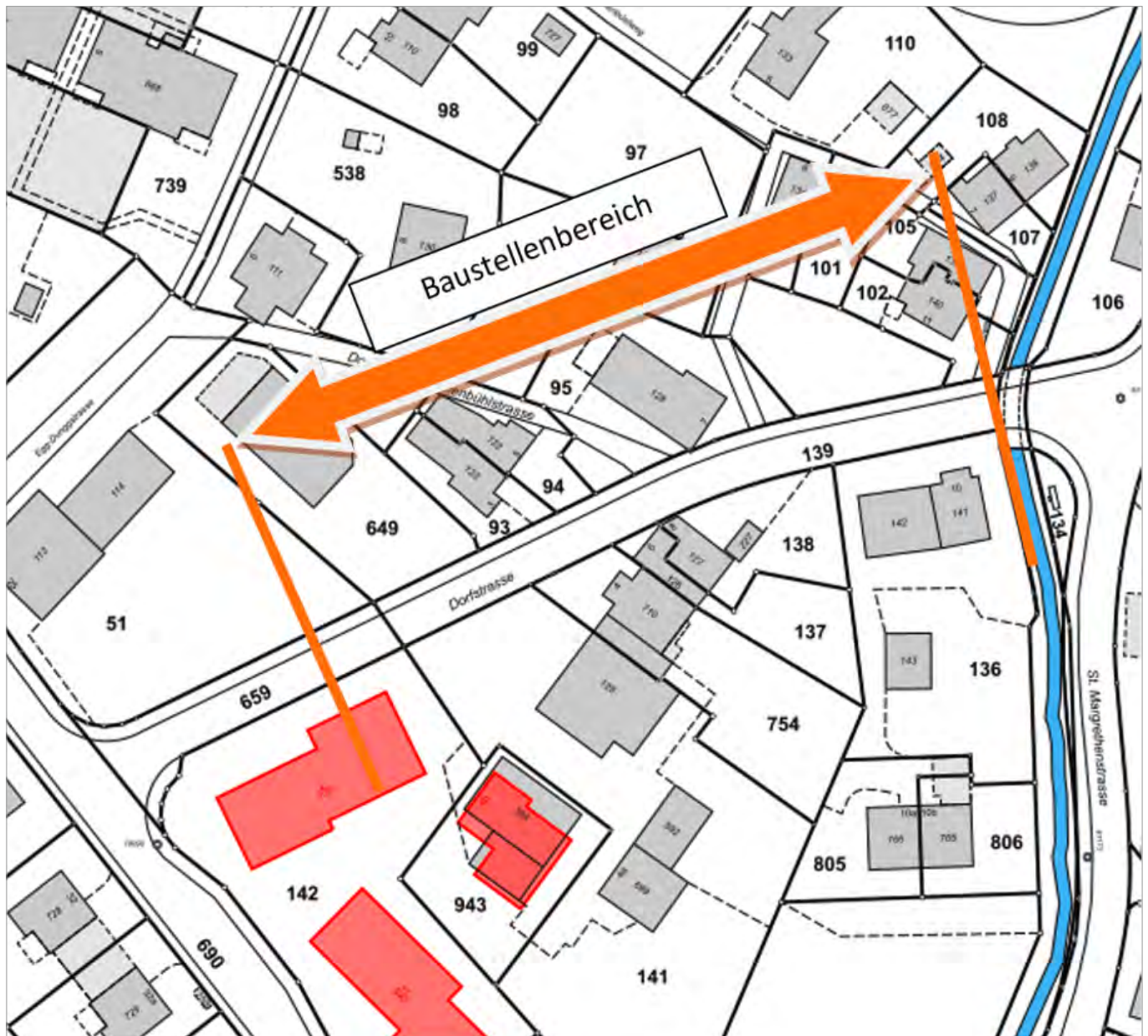
**KANALISATIONS- UND WERKLEITUNGSBAU  
DORFSTRASSE**

**Im Auftrag der Gemeinde Andwil sowie der Wasserversorgung Andwil-Arnegg werden in der Dorfstrasse Werkleitungsarbeiten durchgeführt. Dabei handelt es sich um eine Erweiterung der öffentlichen Kanalisation sowie um einen Ersatz der bestehenden Trinkwasserleitung.**

Damit die Arbeiten ausgeführt werden können, wird die Verkehrsführung in der Dorfstrasse für die Bauzeit angepasst. Im Bereich der Baustelle wird auf einen Einbahnverkehr gewechselt. Die Zufahrt zur den betroffenen Grundstücken ist

immer gewährleistet (evtl. mit leichten Einschränkungen). Die Bushaltestell Otmarsegg wird während der Bauzeit an die St. Margrethenstrasse verlegt (Fahrtrichtung Gossau Richtung Andwil). Damit die Einschränkungen für die Anwohner so gering wie möglich gehalten werden können, wird für die Realisierung der neuen Trinkwasserleitung ein Provisorium erstellt. Die Stadtwerke Gossau werden sich bei den betroffenen Grundstücken (Eigentümern) frühzeitig anmelden. Die Tiefbauarbeiten starten am 13. Juni 2022 und dauern voraussichtlich bis Mitte Ende Juli 2022.

Gemeinderatskanzlei Andwil



## **PLANGENEHMIGUNGSVERFAHREN FÜR STARKSTROMANLAGEN ÖFFENTLICHE PLANAUFLAGE**

**Gemeinde: Andwil**  
**Standort: 9204 Andwil**

**Projekt: S-0177329.1:**  
**Transformatorstation TS 2 Schluuch – Neubau Transformatorstation  
Schluuch auf Parzelle 228 der Gemeinde Andwil**

**Koordinaten: 2738501/1256504**

**L-0130504.3:**  
**20 kV-Leitung zwischen den Transformatorstationen 8 Schulhaus Ebnet und 2 Schluuch –  
MS-Kabeleinschlaufung in die neue Transformatorstation Schluuch – Anpassung der  
bestehenden MS-Freileitung**

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat hat die IBG Engineering AG, Flurhofstrasse 158d, 9000 St. Gallen im Namen von Elektra Andwil, Lätschenstrasse 7, 9204 Andwil SG die oben erwähnten Plangenehmigungsgesuche eingereicht.

Die Gesuchsunterlagen werden vom **13. Juni 2022 bis 12. Juli 2022** in der Gemeindeverwaltung Andwil, Lätschenstrasse 7, 9204 Andwil, während den ordentlichen Bürozeiten, öffentlich aufgelegt.

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42-44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge. Wird durch die Enteignung in Miet- und Pachtverträge eingegriffen, die nicht im Grundbuch vorgemerkt sind, so haben die Vermieter und Verpächter ihren Mietern und Pächtern sofort nach Empfang der persönlichen Anzeige davon Mitteilung zu machen und den Enteigner über solche Miet- und Pachtverhältnisse in Kenntnis zu setzen (Art. 32 Abs. 1 EntG).

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (SR 172.021) Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Während derselben Auflagefrist kann, wer nach den Vorschriften des EntG Partei ist, sämtliche Begehren nach Artikel 33 EntG geltend machen. Diese sind im Wesentlichen:

- a. Einsprachen gegen die Enteignung;
- b. Begehren nach den Artikeln 7-10 EntG;
- c. Begehren um Sachleistung (Art. 18 EntG);
- d. Begehren um Ausdehnung der Enteignung (Art. 12 EntG);
- e. die geforderte Enteignungsentschädigung.

Zur Anmeldung von Forderungen innerhalb der Einsprachefrist sind auch die Mieter und Pächter sowie die Dienstbarkeitsberechtigten und die Gläubiger aus vorgemerkten persönlichen Rechten zu verpflichten. Pfandrechte und Grundlasten, die auf einem in Anspruch genommenen Grundstück haften, sind nicht anzumelden, Nutzniessungsrechte nur, soweit behauptet wird, aus dem Entzuge des Nutzniessungsgegenstandes entstehe Schaden.

**Eidgenössisches Starkstrominspektorat**  
**Planvorlagen**  
**Luppmenstrasse 1**  
**8320 Fehraltorf**

## REDAKTIONELLES

## AUS DEM DORF

### KUNSTINSTALLATION GEMEINSCHAFTS-GRÄBER

Seit rund 20 Jahren steht auf dem Gemeinschaftsgrab des Friedhofs die Stele «Weg ins Licht». Sie symbolisiert das universelle Licht und ist demnach nicht konfessionsgebunden. Bisher fanden alle Bestattungen im Gemeinschaftsgrab anonym statt. Neu sollen die Verstorbenen auf Wunsch durch eine Inschrift verewigt werden können. Pascal Engeler von der Glaswelt Engeler präsentierte dem Gemeinderat deshalb kürzlich einen Vorschlag dazu.

#### Ergänzung der Stele

Dafür wird die bestehende Stele ergänzt durch zwei stehende Platten aus demselben Dioritgestein, welches für die Stele verwendet worden ist. Eine genaue Position der Platten auf der Grasfläche ist noch nicht bestimmt. Die damit entstehende ungerade Zahl an Kunstwerken wurde durch die Anwendung historischer Gestaltungslehren inspiriert. Im oberen Bereich dieser Steinplatten können – je nach Verteilung und Ausnutzung – 56 kleine Glasplättchen mit dem Namen der verstorbenen Person angebracht werden. Die Beschriftung wird bei 750 Grad eingebrannt und ist somit UV- und wetterbeständig. Als schlichtes Gestaltungselement ist im Glas ein Silberplättchen eingeschmolzen, welches wiederum eine Verbindung zum Silber in der bestehenden Stele herstellt. Obwohl die Schriftart vorgegeben ist, wirkt jede Namenstafel durch das Silber individuell. Pascal Engeler erzählt vom Schaffensprozess: «Wir haben die kleinen Tafeln absichtlich sehr schlicht gehalten. Mehr Individualität und Gestaltungsfreiraum ist bei den Urnengräbern möglich».

#### Langfristige Lösung

Geplant ist, dass die kleinen Tafeln nach der Grabesruhe von 20 Jahren wieder entfernt werden. Trotzdem wurde mit der Glaswelt Engeler eine sehr langfristige Lösung angestrebt. Die Tafeln und sämtliches Material stehen bereit und können nach der Auftragserteilung innerhalb von drei bis vier Arbeitstagen vollendet werden. Die Gemeinden Niederwil, Niederbüren und Oberbüren haben mit der Glaswelt Engeler bereits ähnliche Lösungen gefunden. Angebracht werden die Tafeln der Reihe nach, je nach Todeszeitpunkt. «Es wird keine Positionswahl geben», erläutert Toni Thoma. «Und auch keine Diskussionen über das

Nachbarplättchen», fügt er mit einem Schmunzeln hinzu. Momentan verzeichnet die Gemeinde im Schnitt nur eine Bestattung pro Jahr im Gemeinschaftsgrab. Der Gemeinderat hat aber das Bedürfnis der Einwohnerschaft nach einer Namensinschrift gespürt und rechnet dank der neuen Lösung mit einer grösseren Nachfrage nach einer solchen Bestattung. Er ist einstimmig begeistert vom Vorschlag Engeler und wird sich daneben mit der gesamten Friedhofsgestaltung, wie auch der vollen Urnenwand beschäftigen. Die Neugestaltung des Gemeinschaftsgrabs, welches explizit kein Ersatz für die Urnenwand sein soll, lässt sich dabei sehr zeitnah realisieren. An seiner Sitzung von 23. Mai 2022 hat der Gemeinderat entschieden, der Firma Glaswelt Engeler den Auftrag zu erteilen.

Mirjam Vollenweider





**IK Kinesiologie**

- Fühlen Sie sich oft unausgeglichen und schnell am Anschlag?
- Leiden Sie unter innerer Anspannung oder einer seelischen Belastung?
- Fehlt Ihnen die Energie, um ihre persönlichen Ziele anzugehen?
- Befreien Sie sich von körperlichen Blockaden

**Shaba**  
Schonende Haarentfernung mit biologischem Zuckergel für Mann und Frau.

**Karin Sohmer**  
Arneggerstrasse 8  
9204 Andwil  
Tel. 078 670 52 68  
www.karin-sohmer.ch

32353



Mit uns für Andwil!

www.fdpandwil.ch

32360



**VEREIN  
60 plus  
ANDWIL-ARNEGG**

Wir laden alle Seniorinnen / Senioren ein zum

Tagesausflug Insel Reichenau

Mittwoch, 22. Juni 2022

Abfahrten: **7.30 Uhr in Andwil (Kirchplatz)**  
**7.40 Uhr in Arnegg (Dorfplatz)**

Nichtmitglieder sind ebenfalls herzlich willkommen (Fr. 110.-/Pers.)

Anmeldung mit Einzahlung (gilt als Anmeld.)  
**bis 14. Juni 2022**  
**CH67 8080 8003 0858 8544 1**

Rückfragen an Antoinette Wick:  
lean.wick@gmx.ch oder www.jgaa-60plus.ch

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme  
Der Vorstand

32408




- Alu-Fensterläden
- Sonnenschutz  
Markisen / Rollladen
- Verbunddraffstoren
- Reparaturen aller Marken

## Alu-Fensterläden

Eigenproduktion

## Rabatt 10%

bis Ende Juli




**DÖRIG  
METALLBAU AG  
9205 WALDKIRCH**




Tel. 071 434 60 20  
St.Pelagibergstr. 20  
doerigmetallbau.ch





## Design, Handwerk und Herzblut.

Das sind die Zutaten, die unsere Küchen einzigartig machen. Sprechen Sie mit uns über Ihre Traumküche!



**BAUMANN**  
Der Küchenmacher

**Baumann AG Der Küchenmacher**  
St.Leonhardstrasse 78  
9000 St.Gallen, 071 222 61 11  
www.kuechenbau.ch

32303

## ANZEIGEN




32400

## Sommerschlussverkauf im Stoffladen Walser, Engelburg

**21. Juni – 2. Juli 2022**

**Öffnungszeiten:**  
Di. – Fr. 13.30 – 18.00 Uhr, Sa. 09.00 – 12.00 Uhr

Stoffladen Walser GmbH / Tannenbergrasse 5 / 9032 Engelburg  
Telefon 071277 03 10 / [www.stoffladen-walser.ch](http://www.stoffladen-walser.ch)





Wir schaffen Lebensqualität.

**obvita – damit Ihre  
Spende in der  
Ostschweiz bleibt.**

Schaffen Sie mehr Lebensqualität  
für blinde und sehbehinderte  
Menschen.

Spendenkonto PC 90-756-7

obvita  
Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein (OBV)  
9008 St.Gallen | [www.obvita.ch](http://www.obvita.ch)

32399

# Generalversammlung 2022

Freitag, 10. Juni, 19.00 Uhr      Alterssiedlung Wiesental/Otmarzentrum

## Einladung

Liebe Genossenschafterinnen und Genossenschafter  
Liebe Freunde unserer Genossenschaft

Wir laden Sie zur 26. ordentlichen Generalversammlung freundlich ein. Bei schönem Wetter sind wir im Innenhof der Siedlung. Es stehen die statutarischen Geschäfte an. Dazu gibt es Informationen zur Genossenschaft und zum Betrieb. Auch Nichtmitglieder, Freunde und Gäste sind herzlich willkommen.

Begleitet und unterhalten werden wir in diesem Jahr vom **Zithertrio «Heemelig»** aus dem Innerrhodischen. Es wird den Abend auf den Saiteninstrumenten mit frohen Melodien umrahmen.

Vor der Versammlung offerieren wir Ihnen ein feines Nachtessen. Wir geniessen den Abend in gemütlicher Runde und freuen uns auf Ihren Besuch und Ihr Interesse.

## Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der 25. ordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 2021
4. Jahresbericht 2021 des Präsidenten
5. Jahresrechnung 2021, Bericht Revisionsstelle – Bilanz, Erfolgsrechnung, Anhang
6. Verwendung des Jahresgewinns
7. Entlastung der Verwaltung
8. Wahl der Revisionsstelle
9. Genossenschafts-Mitteilungen  
– Vermietung, Budget  
– Betriebliches, Informationen
10. Allgemeine Umfrage

Vorstand Genossenschaft  
Alterssiedlung Wiesental Andwil



# Arnegger FEST

**Samstag, 25. Juni 2022 | Schulareal Ebnet in Andwil**

Auch dieses Jahr laden wir «Jung und Alt» ganz herzlich zum beliebten, traditionellen Arneggerfest auf dem Schulareal Ebnet in Andwil ein.

- Festprogramm**
- ab 14.00 Uhr Festbetrieb im Landkafi, Fүүwehrbar, Musigbeiz
  - ab 14.30 Uhr Dä schnällscht Arnegger / Dä schnällscht Andwiler  
Family Games mit Spielpassverlosung (14.00–17.30 Uhr)  
Sommerbar, Kinderkiosk, Bungy-Trampolin, Hüpfburg,  
Soft-Ice, Festbeizli / Barbetrieb
  - ab 19.00 Uhr Abend-Unterhaltung mit den Pläuschler

**Anmeldung** «Dä schnällscht Arnegger / Dä schnällscht Andwiler»  
bis spätestens Montag, 20.6.2022 auf: [www.arneggerfest.ch](http://www.arneggerfest.ch)

**Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher!**  
Verein Arneggerfest und Mitwirkende

**Dä schnällscht**  
*Arnegger*

**Dä schnällscht**  
*Andwiler*

Hauptsponsor:

**RAIFFEISEN**  
Gossau - Andwil - Niederwil

Co-Sponsoren:

**HASTAG** **Thomas Rutz**  
Landmaschinen • Motorgeräte • Automower

**die Mobiliar**  
Gesetzgebungs St. Gallen  
Bau-Werkstoff, Öffentliche Schulen

**Wüest** **TOYOTA**  
Amriswil  
eine Spur besser

**zwicker**  
elektrotechnik

## ANZEIGEN

# GRIECHISCHER SALAT



## ZUTATEN

### Salat:

- 3 EL Rotweinessig
- 3.5 EL Olivenöl
- 2 Knoblauchzehen
- 1 TL Salz, wenig Pfeffer
- 1 Bund Basilikum
- 1 rote Zwiebel
- ca. 450 g Gurke
- 4 Tomaten
- je 1 gelbe und rote Peperoni
- 200 g Feta
- 40 g schwarze Oliven
- 300 g Baguette
- 0.5 EL Olivenöl

## SCHNELLES SOMMERREZEPT

1. Essig und Öl verrühren, gepresste Knoblauchzehen, Basilikum grob geschnitten dazugeben.
2. Zwiebel in Streifen schneiden. Gurke längs halbieren, entkernen, in Stängel schneiden. Tomaten in Schnitze, Peperoni in Streifen, Feta in ca. 1,5 cm grosse Würfel schneiden, mit den Oliven begeben, mischen.
3. Brot in ca. 1,5 cm grosse Würfel schneiden, im heissen Öl ca. 5 Min. hellbraun rösten. Wenig Croûtons darüberstreuen, Rest dazu servieren.



## NACH 10-JÄHRIGER TÄTIGKEIT ALS ZAHNÄRZTIN KONNTE ICH 2015 DIE ZAHNARZTPRAXIS IN WALDKIRCH ÜBERNEHMEN

Zahnarztpraxis Uschi Huttinger  
Büntstrasse 1 | 9205 Waldkirch | www.waldkirch-zahnarzt.ch | praxis@waldkirch-zahnarzt.ch  
Termine können unter 071 433 17 70 oder online vereinbart werden

### Herzlich Willkommen!

Unser Leistungsspektrum umfasst die individuelle Diagnostik, sowie sämtliche gebotenen Leistungen im Bereich Prophylaxe und Dentalhygiene, Zahnerhaltung, Bleaching sowie Zahnersatz auch implantatgetragen mit digitaler Abformung, Zahnstellungskorrektur mit Alignern, Schnarchschielen und vieles mehr. **Wir freuen uns auf Sie! Auch Samstag, über Mittag oder nach 18 Uhr ...**

www.andwil.ch

Amtliches  
Publikationsorgan  
der Gemeinde Andwil



**Herausgeber/Redaktion**  
Gemeinde Andwil  
Lätschenstrasse 7  
9204 Andwil  
Telefon 071 385 12 15  
gemeinde@andwil.ch  
www.andwil.ch

**Inserate/Redaktion/Druck/Abo**  
Maxsolution GmbH  
Burggraben 24  
9000 St. Gallen  
Telefon 071 222 76 36  
info@maxsolution.ch  
www.maxsolution.ch

**Nächste Ausgabe**  
Freitag, 24.06.2022

**Konzept**  
Alexander Fürer

**Redaktionsschluss**  
Montag, 17 Uhr

**Layout**  
Victoria Iwaszkowska

**Inserateschluss**  
Dienstag, 12 Uhr

**Inserate**  
Petra Fürer

**Auflage**  
1 600 Exemplare

**Titelbild**  
STV / Stephan Boegli

**Erscheinungsweise**  
Freitags, alle 2 Wochen

**Verteilung**  
An alle Haushalte und Postfächer in Andwil und Arnegg

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe ihres Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

**Büchler Bedachungen** GMBH  
www.buechler-dach.ch

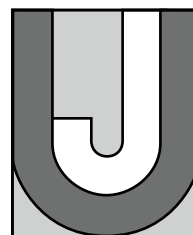
St. Margrethenstr. 31  
9204 Andwil  
T: 071 385 79 85

www.buechler-dach.ch  
info@buechler-dach.ch

Insektenschutz nach Mass

gut durchDACHt!

32238



maler  
gipsler

Die Kreativen am Bau.

### Josef Urscheler

Malermester  
Bischofszellerstrasse 340  
9212 Arnegg  
Telefon 071 385 81 10

Farben sind  
unser Metier

32222

## ANZEIGEN




**ALDO LEDERGERBER**  
Steinbildhauer

Grab- und Gedenksteine | Treppen  
Brunnen | Restaurierungen

Schützenstrasse 17 | Herisau | 071 352 38 43  
aldo@steinhauerei-ledergerber.com  
steinhauerei-ledergerber.com

32237



**FAHRSCHULE**  
**Adrian Fokke**

[www.fahrschulefokke.ch](http://www.fahrschulefokke.ch)

- Auto-Fahrstunden Kat. B Schaltung/Automatik
- Motorrad-/Roller-Grundkurse, Fahrstunden
- Anhänger-Fahrschule Kat. B/E
- VKU monatlich

Tel. 079 215 92 31 | 9212 Arnegg

32246



Kostenlose neutrale Beratung für alle EFH Besitzer mit einer Öl- oder Gasheizung, egal welches Alter, im Kanton St. Gallen. Über 25 Jahre Erfahrung und weit mehr als 30 erfolgreiche Impulsberatungen.

**Heizen Sie neu mit einer CO<sub>2</sub> freien Wärmepumpe!**

Remo Schelb 079 436 21 88 / remo.schelb@rs-ag.ch



**RS GEBÄUDETECHNIK AG**

32248

# Das Schweizer Hochbeet aus der Region.



**-10% RABATT bis 31.7.2022**

**Aus einheimischem Holz in Waldkirch gefertigt.**

- Dank Baukastensystem durch eine Person zu montieren und demontieren
- Ohne Schrauben, einfach zusammenstecken
- Imprägnierung für eine lange Lebensdauer
- Profile aus Chromstahl
- Standardgrößen ab Lager
- Massanfertigung möglich

**Direktverkauf!**

- Pfähle · Halbrundlatten · Zaunelemente
- Schnittwaren · Blumentröge · Palisaden

**Besuchen Sie jetzt unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an!**



St. Pelagibergstrasse 34  
9205 Waldkirch



**Holzimprägnierwerk AG**

Tel. 071 433 10 33  
[holzimpraegnierwerk.ch](http://holzimpraegnierwerk.ch)

32405